

GTA 20.0

STIHL



174 - 200 Návod k použití

KOVOPOLOTOVARY.cz





Obsah

1 Informace k tomuto návodu k použití..... 175

2	Přehled.....	175
3	Bezpečnostní pokyny.....	176
4	Příprava vyvětovací minipily k práci.....	185
5	Nabíjení akumulátoru a světla LED.....	185
6	Smontování vyvětovací minipily.....	186
7	Vsazení a vyjmutí akumulátoru.....	187
8	Zapnutí a vypnutí vyvětovací minipily... ..	188
9	Kontrola vyvětovací minipily a akumulátoru.....	188
10	Práce s vyvětovací minipilou.....	189
11	Po skončení práce.....	190
12	Přeprava.....	190
13	Skladování.....	190
14	Čištění.....	191
15	Údržba.....	191
16	Oprava.....	192
17	Odstranění poruch.....	192
18	Technická data.....	194
19	Kombinace vodičích lišt a pilových řetězů.....	195
20	Náhradní díly a příslušenství.....	196
21	Likvidace.....	196
22	Prohlášení o konformitě EU.....	196
23	Adresy.....	196
24	Všeobecné bezpečnostní pokyny pro elektrické stroje.....	196

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ! PŘED POUŽITÍM SI NÁVOD PŘEČTĚTE, JE NUTNÉ MU POROZUMĚT A ULOŽIT HO.

1 Informace k tomuto návodu k použití

1.1 Platné dokumenty

Platí lokální bezpečnostní předpisy.

► Kromě tohoto návodu k použití je třeba si přečíst níže uvedené dokumenty, porozumět jim a uložit je pro pozdější použití:

- Informace k multifunkčnímu oleji STIHL Multioil Bio: www.stihl.com/safety-data-sheets
- Bezpečnostní informace pro akumulátory STIHL a výrobky s integrovaným akumulátorem: www.stihl.com/safety-data-sheets

1.2 Označení varovných odkazů v textu



NEBEZPEČÍ

- Odkaz upozorňuje na nebezpečí, která vedou k těžkým úrazům či úmrtí.
- Uvedená opatření mohou zabránit těžkým úrazům či úmrtí.



VAROVÁNÍ

- Odkaz upozorňuje na nebezpečí, která mohou vést k těžkým úrazům či úmrtí.
- Uvedená opatření mohou zabránit těžkým úrazům či úmrtí.

UPOZORNĚNÍ

- Odkaz upozorňuje na nebezpečí, která mohou vést k věcným škodám.
- Uvedená opatření mohou zabránit věcným škodám.

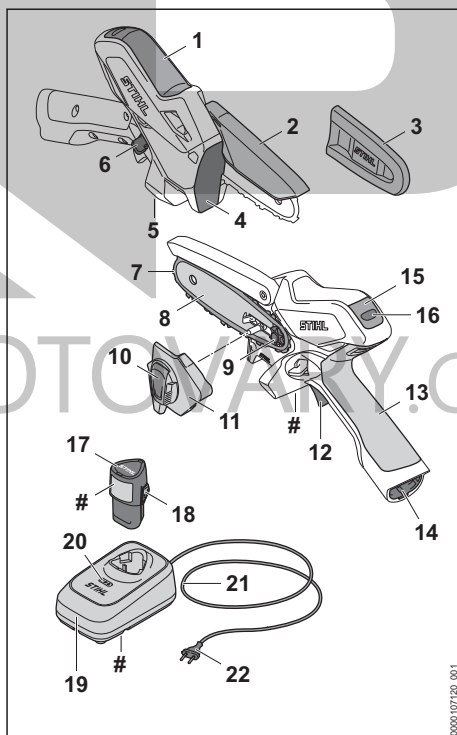
1.3 Symboly v textu



Tento symbol odkazuje na kapitolu v tomto návodu k použití.

2 Přehled

2.1 Vyvětovací minipila, akumulátor a nabíječka



1 Hmatec

Hmatec slouží pro držení a vedení vyvětovací minipily.

2 Ochranný kryt

Ochranný kryt chrání před kontaktem s pilovým řetězem.

3 Ochranný kryt řetězu

Ochranný kryt řetězu chrání před kontaktem s pilovým řetězem.

4 Doraz

Doraz opírá prořezávací minipilu během práce o dřevo.

5 Závěsný držák

Závěsný držák slouží k zavěšení prořezávací minipily.

6 Aretační páčka

Aretační páčka deblokuje spínač.

7 Pilový řetěz

Pilový řetěz řeže dřevo.

8 Vodicí lišta

Vodicí lišta vede pilový řetěz.

9 Řetězka

Řetězka pohání pilový řetěz.

10 Křídlatá matice

Křídlová matice upevňuje víko řetězky na vyvětřovací minipilu.

11 Víko řetězky

Víko řetězky zakrývá řetězku a připevňuje vodicí lištu na prořezávací minipilu.

12 Spínač

Spínací páka vyvětřovací minipilu zapíná a vypíná.

13 Ovládací rukojeť

Ovládací rukojeť slouží k ovládání, držení a vedení vyvětřovací minipily.

14 Akumulátorová šachta

Do akumulátorové šachty se vsunuje akumulátor.

15 Světla LED

Světla LED signalizují stav nabití akumulátoru a poruchy.

16 Tlačítko

Tlačítko aktivuje světla LED na prořezávací minipile.

17 Akumulátor

Akumulátor napájí vyvětřovací minipilu energií.

18 Zarážková pojistka

Zarážková pojistka udržuje akumulátor v akumulátorové šachtě.

19 Nabíječka

Nabíječka nabíjí akumulátor.

20 Světla LED

Světla LED signalizují stav nabití akumulátoru a poruchy.

21 Připojovací kabel

Připojovací kabel spojuje nabíječku se síťovým konektorem.

22 Síťový konektor

Síťový konektor spojuje připojovací kabel se zásuvkou

Typový štítek se sériovým číslem stroje**2.2 Symboly**

Na vyvětřovací minipile, akumulátoru a nabíječce se mohou nacházet symboly a ty mají následující význam:



Tento symbol udává směr chodu pilového řetězu.



Délka vodicí lišty, která se smí použít.



Zaručená hladina akustického výkonu podle směrnice 2000/14/ES v dB(A) za účelem porovnatelnosti akustických emisí výrobků.



Tento akumulátor se nabíjí nabíječkou STIHL. Přípustné nabíječky jsou uvedeny v tomto návodu k použití.



Údaje vedle symbolu udávají energetickou hodnotu akumulátoru podle specifikace výrobce článku. Energie, která je k dispozici při použití, je nižší.



Elektrický výrobek skladujte v uzavřeném a suchém prostoru.



Výrobek se nesmí likvidovat ve směsném odpadu.



Návod k použití je třeba si přečíst, porozumět mu a uložit ho pro další potřebu.

3 Bezpečnostní pokyny**3.1 Varovné symboly****3.1.1 Vyvětřovací minipila**

Varovné symboly na vyvětřovací minipile mají následující význam:



Dodržujte bezpečnostní pokyny a jejich opatření.



Návod k použití je třeba si přečíst, porozumět mu a uložit ho pro další potřebu.



Noste ochranné brýle.



Vyvětovací minipilu držte pevně oběma rukama.



Nedotýkejte se obíhajícího pilového řetězu.



Akumulátor během přerušení práce, přepravy, skladování, údržby nebo opravy vždy vyjměte.



Vyvětovací minipilu a nabíječku chraňte před deštěm a vlhkem.

3.1.2 Akumulátor

Varovné symboly na akumulátoru mají následující význam:



Dodržujte bezpečnostní pokyny a jejich opatření.



Návod k použití je třeba si přečíst, porozumět mu a uložit ho pro další potřebu.



Akumulátor chraňte před horkem a ohněm.



Akumulátor neponořujte do kapalín.

3.1.3 Nabíječka

Varovné symboly na nabíječce mají následující význam:



Dodržujte bezpečnostní pokyny a jejich opatření.



Návod k použití je třeba si přečíst, porozumět mu a uložit ho pro další potřebu.



Nabíječku chraňte před deštěm a vlhkem.

3.2 Řádné používání

Prořezávací minipila STIHL GTA 20.0 slouží k řezání dřeva.

Vyvětovací minipila se nesmí používat za deště.

Akumulátor STIHL AS napájí prořezávací minipilu energií.

Akumulátor nabíjejí následující nabíječky STIHL AS: STIHL ALS 31, AL 1, AL 5, AL 5-2.

VAROVÁNÍ

- Akumulátory a nabíječky, které nejsou firmou STIHL pro prořezávací minipilu povoleny, mohou způsobit požáry a exploze. Může tak dojít k těžkým úrazům či úmrtí osob a ke vzniku věcných škod.
 - Používejte prořezávací minipilu s akumulátorem STIHL AS.
 - Akumulátor STIHL AS nabíjejte následujícími nabíječkami: STIHL ALS 31, AL 1, AL 5, AL 5-2.
- Pokud prořezávací minipila, akumulátor nebo nabíječka nejsou používány v souladu s určením, může dojít k těžkým úrazům či usmrcení osob a mohou vzniknout hmotné škody.
 - Vyvětovací minipilu, akumulátor a nabíječku používejte tak, jak je to popsáno v tomto návodu k použití.

3.3 Požadavky na uživatele

VAROVÁNÍ

- Uživatelé bez instruktáže nemohou rozpoznat nebo dobře odhadnout nebezpečí hrozící vyvětovací minipilou, akumulátorem a nabíječkou. Uživatel nebo jiné osoby mohou utrpět těžká nebo smrtelná zranění.
 - Návod k použití je třeba si přečíst, porozumět mu a uložit ho pro další potřebu.
- Pokud se vyvětovací minipila, akumulátor nebo nabíječka předávají jiné osobě: předajte jí i návod k použití.
- Zajistěte, aby uživatel splňoval níže uvedené požadavky:
 - Uživatel je odpočatý.
 - Uživatel je tělesně, senzoricky a duševně schopen vyvětovací minipilu, akumulátor a nabíječku obsluhovat a pracovat s nimi. Pokud je uživatel tělesně, senzoricky a duševně způsobilý pouze částečně, smí s výrobkem pracovat pouze pod dohledem nebo po zaškolení odpovědnou osobou.
 - Uživatel nemůže rozpoznat a dobře odhadnout nebezpečí hrozící vyvětovací minipilou, akumulátorem a nabíječkou.

- Uživatel je plnoletý nebo bude podle národních předpisů pod dohledem zaškolován pro výkon povolání.
- Uživatel obdržel instruktáž od odborného prodejce výrobků STIHL nebo od osoby znalé odborné tematiky ještě dříve, než začne s vyvětvovací minipilou poprvé pracovat a používat nabíječku.
- Uživatel není pod vlivem alkoholu, léků nebo drog.

- ▶ V případě nejasností: vyhledejte odborného prodejce STIHL.

3.4 Oblečení a vybavení

▲ VAROVÁNÍ

- Během práce mohou být dlouhé vlasy vtaženy do vyvětvovací minipily. Uživatel tím může utrpět těžké zranění.
 - ▶ Dlouhé vlasy sepněte a zajistěte je tak, aby byly nad rameny.
- Během práce mohou být předměty vymrštěny velkou rychlostí nahoru. Uživatel se může zranit.



- ▶ Noste těsně přiléhající ochranné brýle. Vhodné ochranné brýle přezkoušené podle normy EN 166, EN ISO 16321 nebo národních předpisů a opatřené odpovídajícím označením jsou dostupné v obchodní síti.

- ▶ Noste dlouhé kalhoty.

- Shora padající předměty mohou vést ke zranění hlavy.

- ▶ Pokud během práce mohou shora padat předměty, noste ochrannou přilbu.

- Během práce může dojít k rozvíření prachu.

- ▶ Vdechovaný prach může poškodit zdraví a vyvolat alergické reakce.

- ▶ Pokud bude rozvířen prach: noste ochrannou protiprachovou masku.

- Nevhodné oblečení se může zachytit v dřevnatém porostu, houští a ve vyvětvovací minipile. Uživatel, který nepoužívá vhodný oděv, může být těžce zraněn.

- ▶ Noste těsně přiléhající oděv.

- ▶ Odložte šály a ozdoby.

- Během práce se může uživatel pořezat o dřevo. Během čištění či údržby se může uživatel dostat do kontaktu s pilovým řetězem. Uživatel se může zranit.

- ▶ Používejte pracovní rukavice z odolného materiálu.

- Při používání nevhodné obuvi může uživatel uklouznout. Uživatel se může zranit.

- ▶ Noste pevnou, uzavřenou obuv s protiskluzovou podrážkou.

3.5 Pracovní pásmo a okolí

3.5.1 Vyvětvovací minipila

▲ VAROVÁNÍ

- Nezúčastněné osoby, děti a zvířata nedokážou rozpoznat nebo posoudit nebezpečí, která jim může vyvětvovací minipila a vymrštěné předměty způsobit. Nezúčastněné osoby, děti a zvířata mohou utrpět těžká zranění a může dojít k věcným škodám.
 - ▶ Nepouštějte nezúčastněné osoby, děti a zvířata do pracovního pásma.
 - ▶ Vyvětvovací minipilu nenechávejte bez dozoru.
 - ▶ Je třeba zabezpečit, aby si s vyvětvovací minipilou nemohly hrát děti.
- Vyvětvovací minipila není vybavena ochranou proti vodě. Pokud by se pracovalo v dešti nebo ve vlhkém prostředí, může dojít k úrazu elektrickým proudem. Může dojít k poranění uživatele nebo k poškození vyvětvovací minipily.



- ▶ Nikdy nepracujte v dešti ani ve vlhkém prostředí.

- Elektronické konstrukční prvky vyvětvovací minipily mohou vytvářet jiskry. Jiskry mohou ve snadno hořlavém nebo explozivním okolí vyvolat požáry nebo exploze. Může tak dojít k těžkým úrazům či úmrtí osob a ke vzniku věcných škod.

- Nikdy nepracujte ve snadno hořlavém nebo explozivním okolí.

3.5.2 Akumulátor

▲ VAROVÁNÍ

- Nezúčastněné osoby, děti a zvířata nemohou rozpoznat ani odhadnout nebezpečí akumulátoru. Nezúčastněné osoby, děti a zvířata mohou být těžce zraněny.
 - ▶ Nezúčastněné osoby, děti a zvířata nepouštějte do blízkosti stroje.
 - ▶ Akumulátor nenechávejte bez dozoru.
 - ▶ Zajistěte, aby si děti nemohly s akumulátorem hrát.
- Akumulátor není chráněn proti všem okolním vlivům. Pokud je akumulátor vystaven určitým okolním vlivům, může začít hořet nebo explodovat, nebo může dojít k jeho neopravitelnému poškození. Může dojít k těžkým úrazům osob a ke vzniku věcných škod.



- ▶ Akumulátor chraňte před horkem a ohněm.
- ▶ Akumulátor neházejte do ohně.



- ▶ Akumulátor nenabíjejte, nepoužívejte a neskladujte mimo uvedené teplotní rozsahy, 18.7.
- ▶ Akumulátor neponořujte do kapalin.
- ▶ Akumulátor nepřibližujte ke kovovým malým předmětům.
- ▶ Akumulátor nevystavujte vysokému tlaku.
- ▶ Nevystavujte akumulátor mikrovlnám.
- ▶ Chraňte akumulátor před chemikáliemi, solemi a hnojivy.

3.5.3 Nabíječka

▲ VAROVÁNÍ

- Nezúčastnění osoby, děti nemohou rozpoznat ani odhadnout nebezpečí nabíječky a elektrického proudu. Nezúčastnění osoby, děti a zvířata mohou být těžce zraněny nebo usmrceny.
 - ▶ Nezúčastnění osoby, děti a zvířata nepouštějte do blízkosti stroje.
 - ▶ Zajištěte, aby si děti nemohly s nabíječkou hrát.
- Nabíječka není chráněna proti vodě. Pokud by se pracovalo v dešti nebo ve vlhkém prostředí, může dojít k úrazu elektrickým proudem. Uživatel může být zraněn a nabíječka se může poškodit.



- ▶ Nikdy nepracujte v dešti ani ve vlhkém prostředí.
- Nabíječka není chráněna před všemi okolními vlivy. Pokud je nabíječka vystavena určitým okolním vlivům, může začít hořet nebo explodovat. Může dojít k těžkým úrazům osob a ke vzniku věcných škod.
 - ▶ Skladujte nabíječku v uzavřeném a suchém prostoru.
 - ▶ Nikdy nabíječku nepoužívejte ve snadno hořlavém a explozivním prostředí.
 - ▶ Nikdy nabíječku nepoužívejte na snadno hořlavém podkladu.
 - ▶ Nabíječku nepoužívejte a neskladujte mimo uvedené teplotní rozsahy, 18.7.
- Osoby mohou zakopnout o připojovací kabel. Mohlo by dojít k poranění osob a poškození nabíječky.
 - ▶ Připojovací kabel nainstalujte naplocho na zem.

3.6 Bezpečnosti odpovídající stav

3.6.1 Vyvětřovací minipila

Vyvětřovací minipila je v bezpečném stavu, pokud jsou splněny následující podmínky:

- Vyvětřovací minipila je v nepoškozeném stavu.
- Vyvětřovací minipila je čistá a suchá.
- Ochranný kryt je namontován.
- Ochranný kryt není poškozen ani pozmeněn.
- Ovládací prvky fungují a nejsou změněny.
- Pilový řetěz je namazán.
- Vybíhané stopy na řetězce nejsou hlubší než 0,5 mm.
- Na stroji je namontovaná jedna kombinace uvedená v tomto návodu k použití sestávající z vodící lišty a pilového řetězu.
- Vodící lišta a pilový řetěz jsou správně namontovány.
- Pilový řetěz je správně napnutý.
- Pro tuto pilu je namontováno originální příslušenství STIHL.
- Příslušenství je namontováno správně.

▲ VAROVÁNÍ

- Ve stavu neodpovídajícím bezpečnosti nemohou konstrukční díly již bezpečně fungovat a bezpečnostní zařízení mohou být vyřazena z provozu. Může dojít k těžkým úrazům nebo usmrcení osob.
 - ▶ Pracujte s nepoškozenou vyvětřovací minipilou.
 - ▶ Pokud je vyvětřovací minipila znečištěná nebo mokrá: vyčistěte ji a nechte ji uschnout.
 - ▶ Na vyvětřovací minipile neprovádějte žádné změny. Výjimka: Montáž jedné kombinace uvedené v tomto návodu k použití sestávající z vodící lišty a pilového řetězu.
 - ▶ Vyvětřovací minipilu používejte pouze s namontovaným ochranným krytem.
 - ▶ Pokud je ochranný kryt poškozen nebo jsou na něm provedeny změny: S vyvětřovací minipilou nepracujte.
 - ▶ Pokud nefungují obslužné prvky: S vyvětřovací minipilou nepracujte.
 - ▶ Do této vyvětřovací minipily namontujte originální příslušenství STIHL.
 - ▶ Vodící lištu a pilový řetěz namontujte tak, jak je to popsáno v tomto návodu k použití.
 - ▶ Příslušenství namontujte tak, jak je to popsáno v tomto návodu k použití nebo v návodu k použití daného příslušenství.
 - ▶ Do otvorů vyvětřovací minipily nestrkejte žádné předměty.

- ▶ Opatřované nebo poškozené informační štítky vyměňte.
- ▶ V případě nejasností: vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.

3.6.2 Vodicí lišta

Vodicí lišta je ve stavu odpovídajícím bezpečnosti, když jsou splněny níže uvedené podmínky:

- Vodicí lišta není poškozená.
- Vodicí lišta není deformovaná.
- Drážka je hluboká jako minimální povolená hloubka drážky nebo hlubší,  18.3.
- Drážka není ani zúžená, ani roztažená.

▲ VAROVÁNÍ

- Ve stavu neodpovídajícím bezpečnosti nemůže již vodicí lišta pilový řetěz správně vést. Obíhající pilový řetěz může z vodicí lišty spadnout. Může dojít k těžkým úrazům nebo usmrcení osob.
 - ▶ Pracujte s nepoškozenou motorovou pilou.
 - ▶ Pokud je hloubka drážky menší než minimální povolená hloubka drážky: vodicí lištu vyměňte.
 - ▶ V případě nejasností: vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.

3.6.3 Pilový řetěz

Pilový řetěz je v bezpečnosti odpovídajícím stavu, když jsou splněny níže uvedené podmínky:

- Pilový řetěz není poškozený.
- Pilový řetěz je správně naostřen.
- Značky opotřebení na řezných zubech jsou viditelné.

▲ VAROVÁNÍ

- V bezpečnosti neodpovídajícím stavu nemohou konstrukční díly již bezpečně fungovat a bezpečnostní zařízení mohou být vyřazena z provozu. Může dojít k těžkým úrazům nebo usmrcení osob.
 - ▶ Pracovat s nepoškozeným pilovým řetězem.
 - ▶ Správně naostřit pilový řetěz.
 - ▶ V případě nejasností vyhledat odborného prodejce výrobků STIHL.

3.6.4 Akumulátor

Akumulátor je v bezpečnosti odpovídajícím stavu, když jsou splněny níže uvedené podmínky:

- Akumulátor není poškozen.
- Akumulátor je čistý a suchý.
- Akumulátor funguje a není pozměněn.

▲ VAROVÁNÍ

- Ve stavu neodpovídajícím bezpečnosti nemůže akumulátor již bezpečně fungovat. Osoby mohou utrpět těžká zranění.
 - ▶ Pracujte s nepoškozeným a fungujícím akumulátorem.
 - ▶ Poškozený nebo defektní akumulátor nenabíjejte.
 - ▶ Pokud je akumulátor znečištěný: akumulátor vyčistit a nechat uschnout.
 - ▶ Pokud je akumulátor mokřý nebo vlhký: akumulátor nechat uschnout,  18.8.
 - ▶ Akumulátor neměnit.
 - ▶ Do otvorů akumulátoru nestrkejte žádné předměty.
 - ▶ Elektrické kontakty akumulátoru nespojujte a nezkratujte kovovými předměty.
 - ▶ Akumulátor neotvírejte.
 - ▶ Opatřované nebo poškozené informační štítky vyměňte.
- Z poškozeného akumulátoru může vytékat kapalina. Pokud by se kapalina dostala do styku s pokožkou nebo očima, může dojít k podráždění pokožky či očí.
 - ▶ Zabraňte kontaktu s kapalinou.
 - ▶ Pokud došlo ke kontaktu s pokožkou: dotčená místa pokožky umyjte velkým množstvím vody a mýdlem.
 - ▶ Pokud došlo ke kontaktu s očima: vyplachujte oči nejméně po dobu 15 minut velkým množstvím vody a vyhledejte lékaře.
- Poškozený nebo defektní akumulátor může být nezvykle cítit, může kouřit nebo hořet. Může tak dojít k těžkým úrazům či úmrtí osob a ke vzniku věcných škod.
 - ▶ Pokud je akumulátor neobvykle cítit nebo kouří: akumulátor nepoužívejte a nepřibližujte ho k hořlavým látkám.
 - ▶ Pokud akumulátor hoří: pokuste se uhasit akumulátor hasicím přístrojem nebo vodou.

3.6.5 Nabíječka

Nabíječka je ve stavu odpovídajícím bezpečnosti, když jsou splněny níže uvedené podmínky:

- Nabíječka není poškozená.
- Nabíječka je čistá a suchá.

▲ VAROVÁNÍ

- Ve stavu neodpovídajícím bezpečnostním požadavkům nemohou konstrukční díly již bezpečně fungovat a bezpečnostní zařízení mohou být vyřazena z provozu. Může dojít k těžkým úrazům nebo usmrcení osob.
 - ▶ Používejte nepoškozenou nabíječku.

- Pokud je nabíječka znečištěná nebo mokrá: nabíječku vyčistěte a nechte uschnout.
- Nabíječku nepoznámujte.
- Do otvorů nabíječky nestrkejte žádné předměty.
- Elektrické kontakty nabíječky nespojujte a nezkratujte kovovými předměty.
- Nabíječku nikdy neotvírejte.

3.7 Řezání

▲ VAROVÁNÍ

- Pokud se v okolí pracovní oblasti nezdřívají žádné osoby v doslechové vzdálenosti, nemůže být v nouzovém případě poskytnuta žádná pomoc.
 - Zajistěte, aby se v okolí v doslechové vzdálenosti pracovní oblasti zdržovaly osoby.
- Uživatel již v určitých situacích nemůže soustředěně pracovat. Uživatel může ztratit kontrolu nad vyvrtávací minipilou, zakopnout, upadnout a těžce se zranit.
 - Pracujte klidně a s rozvahou.
 - Pokud jsou světelné poměry a viditelnost špatné: s vyvrtávací minipilou nepracujte.
 - Vyvrtávací minipilu obsluhujte sám/sama.
 - Nikdy se strojem nepracujte nad úroveň ramen.
 - Pozor na překážky.
 - Při práci stůjte pevně na zemi a udržujte rovnováhu. Pokud je nutné pracovat ve výškách: používejte vysokozdviznou pracovní plošinu nebo bezpečné lešení.
 - Pokud se dostaví známky únavy: udělejte si pracovní přestávku.
- Běžící pilový řetěz může uživatele pořezat. Uživatel tím může utrpět těžké zranění.
 - Nedotýkejte se běžícího pilového řetězu.
 - Nepřidržujte žádné větve v blízkosti pilového řetězu. Pilový řetěz by mohl na dřevě odskočit do strany a zařznout se do vaší ruky. Vyvrtávací minipilu držte a vedle vždy pevně oběma rukama.
 - Pokud je pilový řetěz nějakým předmětem zablokován: vyvrtávací minipilu vypněte a akumulátor vyjměte. Teprve poté předmět odstraňte.
- Běžící pilový řetěz se zahřívá a protahuje se. Pokud pilový řetěz není dostatečně mazán a dodatečně napínán, může z vodící lišty spadnout nebo se přetrhnout. Může dojít k těžkým úrazům osob a ke vzniku věcných škod.
 - Používejte multifunkční olej STIHL MultiOil Bio nebo porovnatelný biologicky odbouratelný multifunkční olej.

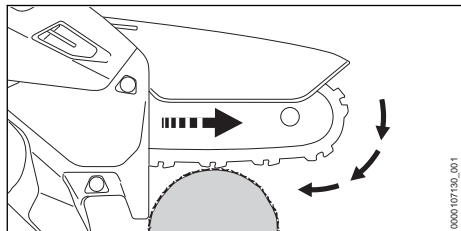
- Během práce po každém nabití akumulátoru pilový řetěz namažte.
- Během práce pravidelně kontrolujte napnutí pilového řetězu. Pokud je napnutí řetězu příliš slabé: pilový řetěz napněte.
- Během práce se mohou vodící lišta, pilový řetěz a řetězka velmi zahřát. Uživatel se může popálit.
 - Žhavého pilového řetězu, žhavé vodící lišty a žhavé řetězky se nedotýkejte.
 - Počkejte, až vodící lišta, pilový řetěz a řetězka vychladnou.
 - Používejte pracovní rukavice z odolného materiálu.
- Pokud se vyvrtávací minipila během práce změní nebo se chová nezvyklým způsobem, může být v provozně nebezpečném stavu. Může dojít k těžkým úrazům osob a ke vzniku věcných škod.
 - Ukončete práci, vyjměte akumulátor a vyhledejte odborného prodejce STIHL.
- Během práce může vyvrtávací minipila způsobit vznik vibrací.
 - Noste rukavice.
 - Dělejte včas pracovní přestávky.
 - Pokud se vyskytnou náznaky poruch prokrvení: vyhledejte lékaře.
- Pokud běžící pilový řetěz narazí na tvrdý předmět, může dojít ke vzniku jisker. Ve snadno hořlavém prostředí mohou jiskry způsobit požár. Může tak dojít k těžkým úrazům či úmrtí osob a ke vzniku věcných škod.
 - Nepracujte ve snadno hořlavém prostředí.
- Když se spínač pustí, běží pilový řetěz ještě krátce dál. Pohybující se pilový řetěz může někoho pořezat. Může dojít k těžkému zranění osob.
 - Počkejte, až se pilový řetěz zastaví.

▲ NEBEZPEČÍ

- Pokud se pracuje v okolí kabelů vedoucích elektrický proud, může s nimi pilový řetěz přijít do kontaktu a poškodit je. Uživatel se může vážně nebo smrtelně zranit.
 - Nepracujte v okolí kabelů vedoucích elektrický proud.

3.8 Reakční síly

3.8.1 Reakční síly



Pokud se pracuje se spodní větví vodící lišty, je vyvrtovací minipila tažena pryč od uživatele.

⚠ VAROVÁNÍ

- Pokud běžící pilový řetěz narazí na tvrdý předmět a rychle se zbrzdí, může být vyvrtovací minipila náhle velmi silně odtáhena pryč od uživatele. Může dojít k úrazu osob.
 - ▶ Vyvrtovací minipilu držte pevně oběma rukama.
 - ▶ Pracujte tak, jak je popsáno v tomto návodu k použití.
 - ▶ Pracujte s namontovaným ochranným krytem.
 - ▶ Pracujte s nepoškozeným a nezměněným ochranným krytem.
 - ▶ Pracujte s řádně nabroušeným a správně napnutým pilovým řetězem.
 - ▶ Vodící lištu vedte rovně v řezu.
 - ▶ Ozubený doraz správně nasadte.
 - ▶ Pracujte na plný plyn.

3.9 Nabíjení

⚠ VAROVÁNÍ

- Během nabíjení může být poškozená nebo defektní nabíječka nezvykle cítit nebo může kouřit. Může dojít k úrazům osob a ke vzniku věcných škod.
 - ▶ Vytáhněte síťový konektor ze zásuvky.
 - ▶ Vyměňte akumulátor.
- Nabíječka se může při nedostatečném odvodu tepla přehřát a způsobit požár. Může tak dojít k těžkým úrazům či úmrtí osob a ke vzniku věcných škod.
 - ▶ Nabíječku ničím nezakrývejte.

3.10 Elektrické připojení

Kontakt s konstrukčními díly vedoucími elektrický proud může vzniknout z těchto příčin:

- Je poškozen připojovací kabel nebo prodlužovací kabel.

- Elektrická vidlice připojovacího kabelu nebo prodlužovacího kabelu je poškozená.
- Zásuvka není správně nainstalovaná.

⚠ NEBEZPEČÍ

- Kontakt s konstrukčními díly vedoucími elektrický proud může způsobit úraz elektrickým proudem. Uživatel může utrpět těžké nebo smrtelné zranění.
 - ▶ Zajistěte, aby připojovací kabel, prodlužovací kabel a jejich elektrické vidlice nebyly poškozeny.



Pokud je připojovací kabel nebo prodlužovací kabel poškozen:

- ▶ Poškozeného místa se nedotýkejte.
- ▶ Vytáhněte elektrickou vidlici ze zásuvky.
- ▶ Připojovacího kabelu, prodlužovacího kabelu a jejich elektrických vidlic se dotýkejte pouze suchými rukama.
- ▶ Zasuňte elektrickou vidlici připojovacího kabelu nebo prodlužovacího kabelu do správně nainstalované a zajištěné zásuvky s ochranným kontaktem.
- ▶ Připojte nabíječku přes proudový chránič (30 mA, 30 ms).
- Poškozený nebo nevhodný prodlužovací kabel může vést k zásahu elektrickým proudem. Může dojít k těžkým úrazům nebo usmrcení osob.
 - ▶ Používejte prodlužovací kabel se správným kabelovým průřezem, 18.6.

⚠ VAROVÁNÍ

- Během nabíjení může nesprávné síťové napětí nebo nesprávná síťová frekvence vést k přepětí v nabíječce. Nabíječka může být poškozena.
 - ▶ Zajistěte, aby síťové napětí a síťová frekvence elektrické sítě souhlasily s údaji na výkonovém štítku nabíječky.
- Pokud je nabíječka připojena k vícenásobným zásuvkám, může během nabíjení dojít k přetížení elektrických součástí. Elektrické konstrukční díly se mohou zahřát a způsobit požár. Může tak dojít k těžkým úrazům či úmrtí osob a ke vzniku věcných škod.
 - ▶ Ujistěte se, že specifikace napájení na vícenásobné zásuvce nepřekračují specifikace uvedené na typovém štítku nabíječky a všech elektrických spotřebičů připojených k vícenásobné zásuvce.
- Nesprávně instalovaný připojovací nebo prodlužovací kabel může být poškozen a existuje zde nebezpečí zakopnutí. Osoby mohou být

zraněny a připojovací nebo prodlužovací kabel může být poškozen.

- ▶ Připojovací kabel a prodlužovací kabel uložte, vedte a označte tak, aby o ně osoby nemohly zakopnout.
- ▶ Připojovací kabel a prodlužovací kabel ved'te tak, aby nebyly napnuté nebo smotané.
- ▶ Připojovací kabel a prodlužovací kabel ved'te tak, aby nemohly být poškozeny, zlomeny, skřípnuty a neodíraly se.
- ▶ Připojovací kabel a prodlužovací kabel chraňte před horkem, olejem a chemikáliemi.
- ▶ Připojovací kabel a prodlužovací kabel ved'te po suchém podkladu.
- Během práce se prodlužovací kabel zahřívá. Pokud teplo nemůže odcházet, může způsobit požár.
 - ▶ V případě použití kabelového bubnu: kabelový buben kompletně odvíňte.
- Pokud jsou zdi vedeny elektrické kabely a trubky, může dojít při montáži nabíječky na zeď k jejich poškození. Kontakt s kabely vedoucími elektrický proud může vést k zásahu elektrickým proudem. Může dojít k těžkým úrazům osob a ke vzniku věcných škod.
 - ▶ Zajistěte, aby na plánovaném místě nebyly ve zdi vedeny žádné elektrické kabely a trubky.
- Pokud by nabíječka nebyla na zeď namontována tak, jak je to popsáno v tomto návodu k použití, může nabíječka nebo akumulátor spadnout dolů nebo se může nabíječka přespříliš zahřát. Může dojít k úrazům osob a ke vzniku věcných škod.
 - ▶ Nabíječku namontujte na zeď tak, jak je to popsáno v tomto návodu k použití.
- Pokud je nabíječka se vsazeným akumulátorem montována na zeď, může akumulátor z nabíječky vypadnout. Může dojít k úrazům osob a ke vzniku věcných škod.
 - ▶ Nejdříve na zeď připevněte nabíječku a pak vsadte akumulátor.

3.11 Přeprava

3.11.1 Vyvětovací minipila

▲ VAROVÁNÍ

- Během přepravy se může akumulátor převrátit nebo pohnout. Může dojít k úrazům osob a ke vzniku věcných škod.



- ▶ Vyměňte akumulátor.

- ▶ Nasuňte ochranný kryt řetězu na vodící lištu tak, aby byla celá vodící lišta zakrytá.
- ▶ Vyvětovací minipilu zajistěte pomocí upínacích popruhů, řemenů nebo sítě tak, aby se nemohla převrátit ani pohybovat.

3.11.2 Akumulátor

▲ VAROVÁNÍ

- Akumulátor není chráněn proti všem okolním vlivům. Pokud je akumulátor vystaven určitým okolním vlivům, může být poškozen a může dojít ke vzniku věcných škod.
 - ▶ Poškozený akumulátor nepřevravujte.
- Během přepravy se může akumulátor převrátit nebo pohnout. Může dojít k úrazům osob a ke vzniku věcných škod.
 - ▶ Akumulátor v balení zabalte tak, aby se nemohl pohybovat.
 - ▶ Balení zajistěte tak, aby se nemohlo pohybovat.

3.11.3 Nabíječka

▲ VAROVÁNÍ

- Během přepravy se může nabíječka převrátit nebo pohnout. Může dojít k úrazům osob a ke vzniku věcných škod.
 - ▶ Vytáhněte elektrickou vidlici ze zásuvky.
 - ▶ Vyměňte akumulátor.
 - ▶ Nabíječku zajistěte upínacími popruhy, řemenem nebo sítkou tak, aby se nemohla převrátit ani pohnout.
- Připojovací kabel není určen k tomu, aby se za něj nabíječka nosila. Připojovací kabel a nabíječka tím mohou být poškozeny.
 - ▶ Připojovací kabel sviňte a připevněte na nabíječku.

3.12 Skladování

3.12.1 Vyvětovací minipila

▲ VAROVÁNÍ

- Děti nemohou rozpoznat ani odhadnout nebezpečí hrožící z vyvětovací minipily. Děti mohou utrpět těžké úrazy.



- ▶ Vyměňte akumulátor.

- ▶ Nasuňte ochranný kryt řetězu na vodící lištu tak, aby byla celá vodící lišta zakrytá.

- Vyvětřovací minipilu skladujte mimo dosah dětí.
- Elektrické kontakty na vyvětřovací minipile a kovové konstrukční díly mohou pod vlivem vlhka zkorodovat. Vyvětřovací minipila se může poškodit.



- Vyměňte akumulátor.

- Vyvětřovací minipilu skladujte v čistém a suchém stavu.

3.12.2 Akumulátor

▲ VAROVÁNÍ

- Děti nemohou rozpoznat ani odhadnout nebezpečí vyplývající z akumulátoru. Může dojít k vážnému zranění dětí.
 - Akumulátor skladujte mimo dosah dětí.
- Akumulátor není chráněn proti všem okolním vlivům. Pokud je akumulátor vystaven určitým okolním vlivům, může dojít k neopravitelnému poškození.
 - Akumulátor skladujte v čistém a suchém stavu.
 - Skladujte akumulátor v uzavřeném prostoru.
 - Akumulátor skladujte odděleně od vyvětřovací minipily.
 - Pokud je akumulátor uložen v nabíječce: odpojte síťový konektor a uložte akumulátor se stavem nabití mezi 40 % a 60 %.
 - Akumulátor je třeba skladovat v rámci zadávaných teplotních mezí, 18.7.

3.12.3 Nabíječka

▲ VAROVÁNÍ

- Děti nemohou rozpoznat ani odhadnout nebezpečí hrozící nabíječkou. Může dojít k těžkým úrazům nebo usmrcení dětí.
 - Vytáhněte síťový konektor sítě.
 - Skladujte nabíječku mimo dosah dětí.
- Nabíječka není chráněna před všemi okolními vlivy. Pokud je nabíječka vystavena určitým okolním vlivům, může dojít k jejímu poškození.
 - Vytáhněte síťový konektor sítě.
 - Pokud je nabíječka příliš zahřátá: nechejte ji vychladnout.
 - Skladujte nabíječku v čistém a suchém stavu.
 - Skladujte nabíječku v uzavřeném prostoru.
 - Nabíječku je třeba skladovat v rámci zadávaných teplotních mezí, 18.7.

- Připojovací kabel není určen k tomu, aby se za něj nabíječka nosila či zavěšovala. Připojovací kabel a nabíječka tím mohou být poškozeny.
 - Nabíječku berte a držte za těleso.
 - Nabíječku zavěste na závěsný držák na zdi.

3.13 Čištění, údržba a opravy

▲ VAROVÁNÍ

- Pokud je akumulátor během čištění, údržby nebo opravy vsazen, může dojít k nechtěnému zapnutí vyvětřovací minipily. Může dojít k těžkým úrazům osob a ke vzniku věcných škod.



- Vyměňte akumulátor.

- Při používání agresivních čisticích prostředků, čištění pomocí vodního proudu nebo špičatých předmětů může docházet k poškození vyvětřovací minipily, vodící lišty, pilového řetězu, akumulátoru a nabíječky. Pokud se vyvětřovací minipila, vodící lišta, pilový řetěz, akumulátor nebo nabíječka nečistí správně, nemohou konstrukční díly správně fungovat a bezpečnostní zařízení mohou být vyřazena z provozu. Osoby mohou utrpět těžká zranění.
 - Vyvětřovací minipilu, vodící lištu, pilový řetěz, akumulátor a nabíječku čistěte tak, jak je popsáno v tomto návodu k použití.
- Pokud se vyvětřovací minipila, vodící lišta, pilový řetěz, akumulátor nebo nabíječka neudržují či neopravují správně, nemohou konstrukční díly správně fungovat a bezpečnostní zařízení mohou být vyřazena z provozu. Může dojít k těžkým úrazům nebo usmrcení osob.
 - Vyvětřovací minipilu, akumulátor a nabíječku nikdy sám/sama neopravujte ani neprovádějte údržbu.
 - Pokud musejí být vyvětřovací minipila, akumulátor nebo nabíječka podrobeny údržbě nebo opravě: vyhledejte odborného poskytovatele výrobků STIHL.
 - Na vodící liště a pilovém řetězu provádějte údržbářské úkony a opravy tak, jak je to popsáno v tomto návodu k použití.
- Během čištění nebo údržby pilového řetězu se může uživatel pořezat o ostré řezné zuby. Uživatel se může zranit.
 - Noste pracovní rukavice z odolného materiálu.

4 Příprava vyvětovací minipily k práci

4.1 Příprava vyvětovací minipily k práci

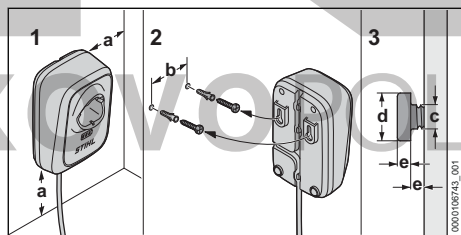
Před každým započatím práce se musí provést níže uvedené kroky:

- ▶ Zajistěte, aby se níže uvedené konstrukční díly nacházely v bezpečném stavu:
 - Vyvětovací minipila, 3.6.1.
 - Vodicí lišta, 3.6.2.
 - Pilový řetěz, 3.6.3.
 - Akumulátor, 3.6.4.
 - Nabíječka, 3.6.5.
- ▶ Zkontrolujte akumulátor, 9.6.
- ▶ Akumulátor zcela nabijte, 5.2.
- ▶ Vyčistěte vyvětovací minipilu, 14.
- ▶ Namontujte vodicí lištu a pilový řetěz, 6.1.2.
- ▶ Napněte pilový řetěz, 6.2.
- ▶ Namažte pilový řetěz, 6.3.
- ▶ Zkontrolujte ovládací prvky, 9.5.
- ▶ Pokud tyto kroky nemohou být provedeny: vyvětovací minipilu nepoužívejte a vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.

5 Nabíjení akumulátoru a světla LED

5.1 Montáž nabíječky na zeď

Nabíječka může být montována na zeď.



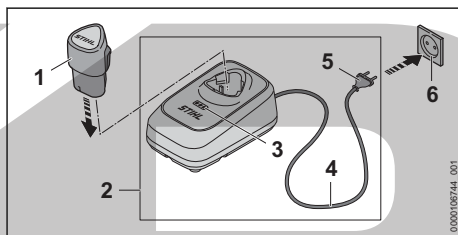
- ▶ Nabíječku namontujte na zeď tak, aby byly splněny níže uvedené podmínky:
 - Je použit vhodný přípevňovací materiál.
 - Nabíječka je ve vodorovné poloze. Jsou dodrženy následující rozměry:
 - a = nejméně 100 mm
 - b = 54 mm
 - c = 4,5 mm
 - d = 9 mm
 - e = 2,5 mm

5.2 Nabíjení akumulátoru

Doba nabíjení je závislá na různých vlivech, jakými je např. teplota akumulátoru nebo teplota okolí. Aby se dosáhlo optimálního výkonu, dbejte na dodržování doporučených teplotních mezí, 18.8. Skutečná doba nabíjení se může od uvedené doby nabíjení lišit. Délka doby nabíjení je uvedena na adrese www.stihl.com/charging-times.

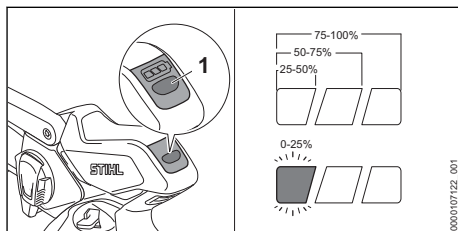
Proces nabíjení se automaticky spustí, když je síťový konektor zasunut do zásuvky a akumulátor je vsazen do nabíječky. Po úplném nabití akumulátoru se nabíječka automaticky vypne.

Během nabíjení se akumulátor a nabíječka zahřívají.



- ▶ Zasuňte síťový konektor (5) do dobře přístupné zásuvky (6). Nabíječka (2) se spustí a provede autotest. Světla LED (3) svítí po dobu cca 1 sekundy zeleně.
- ▶ Uložte připojovací kabel (4).
- ▶ Akumulátor (1) vsadte do vodítek nabíječky (2) a až na doraz ho zamáčkněte. Světla LED (3) svítí nebo blikají zeleně. Akumulátor (1) se nabíjí.
- ▶ Pokud všechna světla LED (3) svítí trvale zeleně: akumulátor (1) je zcela nabitý a může se z nabíječky (2) vyjmout. Intenzita svítu světla LED (3) se přibližně po 5 minutách sníží.
- ▶ Pokud se nabíječka (2) již nebude používat: odpojte síťovou zástrčku (5) ze zásuvky (6).

5.3 Signalizace stavu nabití



- ▶ Vsaďte akumulátor.

- ▶ Stiskněte tlačítko (1). Světla LED svítí po dobu cca 5 sekund zeleně a udávají stav nabití.
- ▶ Pokud levé světlo LED bliká zeleně: nabijte akumulátor.

5.4 Světla LED na vyvětrovací minipile

Světla LED mohou signalizovat stav nabití akumulátoru nebo poruchy. Světla LED mohou svítit nebo blikat zeleně nebo červeně.

Pokud světla LED svítí nebo blikají zeleně, je signalizován stav nabití.

- ▶ Pokud jedno světlo LED svítí červeně nebo bliká: odstraňte závady,  17. Ve vyvětrovací minipile nebo v akumulátoru je porucha.

5.5 Světla LED na nabíječce

Světlo LED signalizuje stav nabíječky nebo poruchy. Světlo LED může svítit zeleně, oranžově či červeně, nebo může blikat.

Pokud světlo LED svítí nebo bliká zeleně, akumulátor se nabíjí.

- ▶ Pokud světlo LED svítí červeně nebo oranžově, nebo pokud bliká: Odstraňte poruchy,  17.

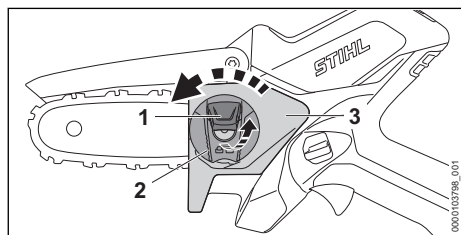
V nabíječce nebo v akumulátoru je porucha.

6 Smontování vyvětrovací minipily

6.1 Demontáž a montáž vodící lišty a pilového řetězu

6.1.1 Demontujte vodící lištu a pilový řetěz

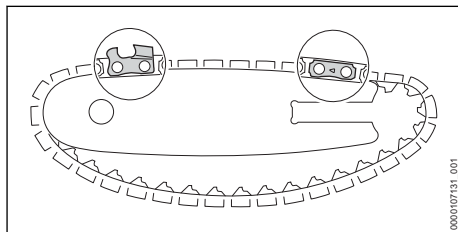
- ▶ Vypněte prořezávací minipilu a vyjměte akumulátor.



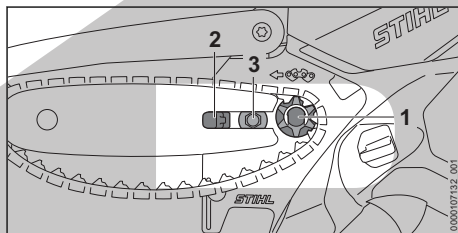
- ▶ Vyklopte křídlo (1) křídlaté matice (2).
- ▶ Otáčejte křídlatou maticí (2) v protisměru chodu hodinových ručiček tak dlouho, až může být sejmuté víko řetězky (3).
- ▶ Sejměte víko řetězky (3).
- ▶ Sejměte vodící lištu a pilový řetěz.

6.1.2 Montáž vodící lišty a pilového řetězu

Kombinace vodící lišty a pilového řetězu, které se hodí k řetězce a smějí být namontovány, jsou uvedeny v technických datech,  19.



- ▶ Pilový řetěz vložte do drážky vodící lišty tak, aby šípky na spojovacích člancích pilového řetězu na horní straně ukazovaly ve směru běhu pilového řetězu.



- ▶ Vodící lištu s pilovým řetězem nasadte na vyvětrovací minipilu tak, aby byly splněny níže uvedené podmínky:
 - Vodící články pilového řetězu zapadají do zubů řetězky (1).
 - Napínací páka (2) je umístěna v podlouhlém otvoru vodící lišty a automaticky napíná pilový řetěz.
 - Šroub s nákrůžkem (3) je usazen v podlouhlém otvoru vodící lišty.

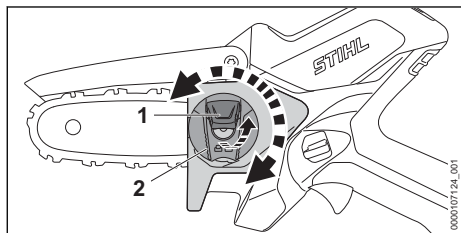
Orientace vodící lišty nehráje žádnou roli. Nápis natištěný na vodící liště může být i vzhůru nohama.

- ▶ Víko řetězky přiložte k prořezávací minipile tak, aby lícovalo s prořezávací minipilou.
- ▶ Otáčejte křídlatou maticí ve směru chodu hodinových ručiček tak dlouho, až víko řetězky pevně sedí na vyvětrovací minipile.
- ▶ Přiklopte rukojeť křídlové matice.

6.2 Napínání pilového řetězu

Během práce se pilový řetěz prodlužuje nebo smršťuje. Napnutí pilového řetězu se mění. Během práce se musí napnutí pilového řetězu pravidelně kontrolovat a musí se provádět dodatečné napnutí.

- Vypněte prořezávací minipilu a vyjměte akumulátor.



- Vyklopte rukojeť (1) křídlaté matice (2) a otáčejte matici proti směru hodinových ručiček. Víko řetězky se uvolní a pilový řetěz se automaticky znovu napne.
- Otáčejte rukojetí (1) křídlové matice (2) ve směru hodinových ručiček tak dlouho, až bude víko řetězky pevně přiléhat k prořezávací minipile.
- Zaklapněte rukojeť (1) křídlové matice (2). Rukojeť slyšitelně zacvakne.

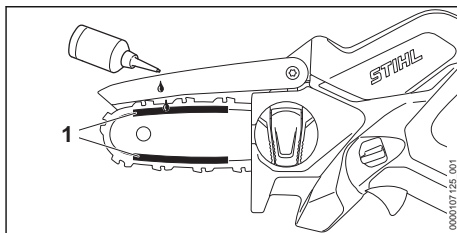
VAROVÁNÍ

- Rezné zuby pilového řetězu jsou ostré. Uživatel se může pořezat.
 - Noste pracovní rukavice z odolného materiálu.
- Pokud lze pilový řetěz po vodici liště ještě táhnout dvěma prsty a jen nepatrnou silou, znamená to, že pilový řetěz je správně napnutý.
- Pokud je chod pilového řetězu těžký nebo je příliš volný: Znovu jej napněte.

6.3 Mazání pilového řetězu

Multifunkční olej STIHL Multioil Bio nebo porovnatelný biologicky odbouratelný multifunkční olej maže a chladí obíhající pilový řetěz. Pilový řetěz musí být po každém nabití akumulátoru namaзан.

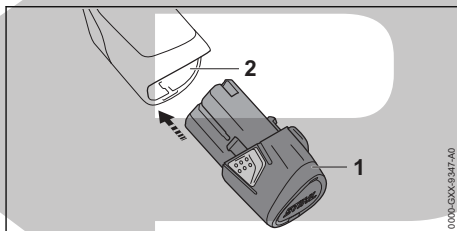
- Vyvětrovací minipilu vypněte a vyjměte akumulátor.
- Vyvětrovací minipilu položte na rovnou plochu tak, aby víko řetězky směřovalo nahoru.
- Vodici lištu a pilový řetěz vyčistěte štětcem, měkkým kartáčem nebo prostředkem na rozpouštění pryskyřic STIHL.



- Multifunkční olej naneste v pásmu (1) mezi vodici lištu a pilový řetěz.
- Vsaďte akumulátor.
- Vyvětrovací minipilu zapněte. Multifunkční olej se rozprostře po pilovém řetězu. Pilový řetěz je namazaný.

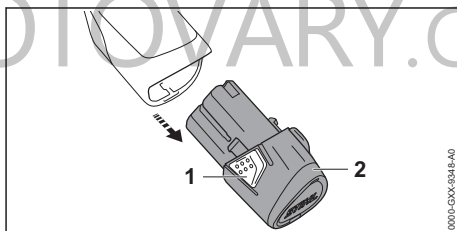
7 Vsazení a vyjmutí akumulátoru

7.1 Vsazení akumulátoru



- Akumulátor (1) zamáčkněte až na doraz do akumulátorové šachty (2). Akumulátor (1) se s kliknutím zaaretuje.

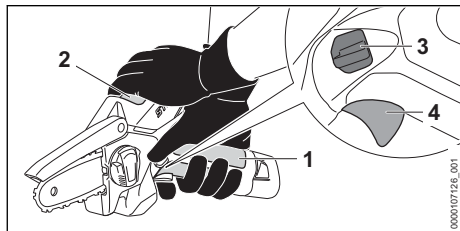
7.2 Vyjmutí akumulátoru



- Zmáčkněte obě zárazkové pojistky (1). Akumulátor (2) je deblokován a lze ho vyjmout.

8 Zapnutí a vypnutí vyvětřovací minipily

8.1 Zapnutí prořezávací minipily



- ▶ Vyvětřovací minipilu držte pevně jednou rukou v místě uchopení ovládací rukojeti (1) tak, aby palec obepínal ovládací rukojeť.
 - ▶ Vyvětřovací minipilu držte druhou rukou za hmatec (2) a ved'te ji.
 - ▶ Stiskněte aretační páčku (3) palcem a držte ji stisknutou.
 - ▶ Stiskněte ukazováčkem spínač (4) a držte ho stisknutý.
- Vyvětřovací minipila akceleroje a pilový řetěz se rozběhne. Aretační páčka (3) může být puštěna.

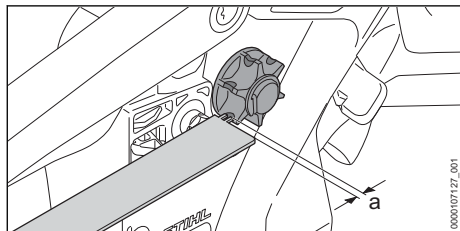
8.2 Vypnutí vyvětřovací minipily

- ▶ Puštěte spínač.
 - Pilový řetěz již neběží.
 - ▶ Pokud pilový řetěz běží dále: vyjměte akumulátor a vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.
- Vyvětřovací minipila je defektní.

9 Kontrola vyvětřovací minipily a akumulátoru

9.1 Kontrola řetězky

- ▶ Vypněte prořezávací minipilu a vyjměte akumulátor.
- ▶ Demontujte víko řetězky.
- ▶ Demontujte vodící lištu a pilový řetěz.

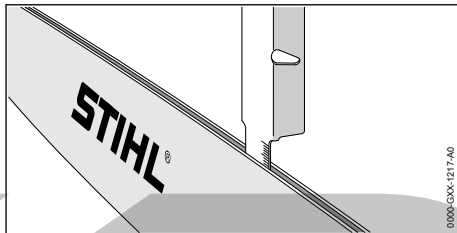


- ▶ Vyběhané stopy na řetězce přezkoušejte porovnávacím kalibrem STIHL.

- ▶ Pokud jsou vyběhané stopy hlubší než $a = 0,5 \text{ mm}$: vyvětřovací minipilu nepoužívejte a vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.
- Řetězka musí být vyměněna.

9.2 Kontrola vodící lišty

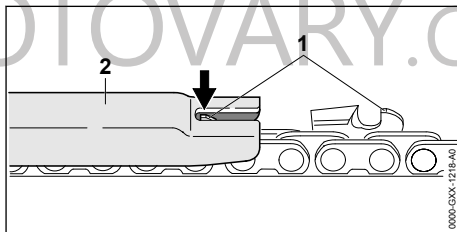
- ▶ Vyvětřovací minipilu vypněte a vyjměte akumulátor.
- ▶ Demontujte pilový řetěz a vodící lištu.



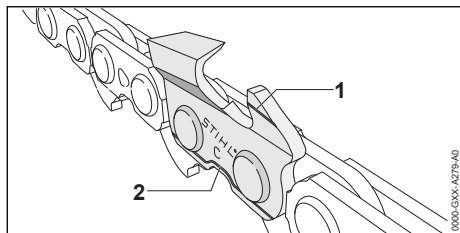
- ▶ Změřte hloubku drážky vodící lišty stupnicovou tyčí pilovací měrky STIHL.
- ▶ Vodící lištu vyměňte, pokud je splněna jedna z níže uvedených podmínek:
 - Vodící lišta je poškozená.
 - Naměřená hloubka drážky je menší než nejmenší povolená hloubka drážky vodící lišty, 18.3.
 - Drážka vodící lišty je zúžená nebo roztažená.
- ▶ V případě nejasností: vyhledejte odborného prodejce STIHL.

9.3 Kontrola pilového řetězu

- ▶ Vyvětřovací minipilu vypněte a vyjměte akumulátor.



- ▶ Změřte výšku omezovače hloubky (1) pilovací měrkou STIHL (2). Pilovací měrka STIHL musí být vhodná pro rozteč pilového řetězu.
- ▶ Pokud omezovač hloubky (1) přesahuje pilovací měrku (2): omezovač hloubky (1) dodatečně spilujte, 15.1.



- Zkontrolujte, jsou-li viditelné značky opotřebení (1 a 2) na řezných zubech.
- Pokud není některá ze značek opotřebení na některém řezném zubu viditelná: motorovou pilu nepoužívejte a vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.
- Pilovací měrkou STIHL zkontrolujte, je-li dodržen úhel ostření řezných zubů o velikosti 30°. Pilovací měrka STIHL musí být vhodná pro rozeť pilového řetězu.
- Pokud není úhel ostření o velikosti 30° dodržen: pilový řetěz naostřete.
- V případě nejasností: vyhledejte odborného prodejce STIHL.

9.4 Kontrola ochranného krytu

- Vyměňte akumulátor.



VAROVÁNÍ

- Řezné zuby pilového řetězu jsou ostré. Uživatel se může pořezat.
 - Noste pracovní rukavice z odolného materiálu.
- Ochranný kryt vyklopte směrem nahoru a pusťte ho. Ochranný kryt se odpruží zpět do výchozí polohy.
- Pokud se s ochranným krytem hýbe těžko nebo se neodpruží do výchozí polohy: vyvětřovací minipilu nepoužívejte a vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL. Ochranný kryt je defektní.

9.5 Kontrola ovládacích prvků

Aretační páčka a spínač

- Vyměňte akumulátor.
- Pokuste se stisknout spínač bez stisknutí aretační páčky.
- Pokud se spínač dá stisknout: vyvětřovací minipilu nepoužívejte a vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL. Aretační páčka je defektní.
- Stiskněte aretační páčku a držte ji stisknutou.
- Stiskněte spínací páku a opět ji uvolněte.

- Pokud se spínač těžko pohybuje nebo se neodpruží do výchozí polohy: vyvětřovací minipilu nepoužívejte a vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL. Spínač je vadný.

Zapnutí vyvětřovací minipily

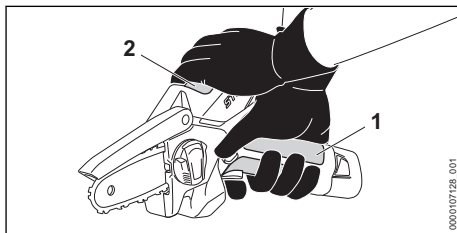
- Vsaďte akumulátor.
- Stiskněte aretační páčku a držte ji stisknutou.
- Stiskněte spínací páku a držte ji stisknutou. Pilový řetěz běží.
- Pokud bliká červeně jedno světlo LED: Vyměňte akumulátor a vyhledejte odborného prodejce STIHL. Prořezávací minipila nebo akumulátor mají poruchu.
- Uvolněte spínač. Pilový řetěz již neběží.
- Pokud pilový řetěz běží dále: vyměňte akumulátor a vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL. Prořezávací minipila je vadná.

9.6 Kontrola akumulátoru

- Vsaďte akumulátor.
- Stiskněte tlačítko na vyvětřovací minipile. Světla LED svítí nebo blikají.
- Pokud světla LED nesvítí nebo neblíkají: vyvětřovací minipilu a akumulátor nepoužívejte a vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL. Ve vyvětřovací minipile nebo v akumulátoru je porucha.

10 Práce s vyvětřovací minipilou

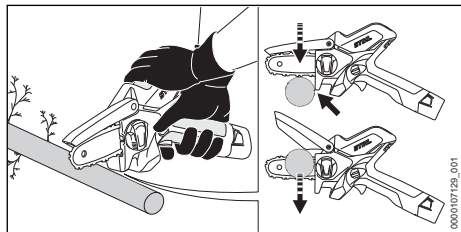
10.1 Jak držet a vést vyvětřovací minipilu



- Vyvětřovací minipilu držte pevně jednou rukou v místě uchopení ovládací rukojeti (1) tak, aby palec obepínal ovládací rukojeť, a ved'te ji.
- Vyvětřovací minipilu držte druhou rukou za hmatec (2) a ved'te ji.

10.2 Řezání

- ▶ Zaveďte vodící lištu na plný plyn do řezu.



- ▶ Nasadte ozubený doraz a použijte ho jako otočný bod.
- ▶ Ved'te vodící lištu úplně skrze dřevo.
- ▶ Na konci řezu zachyťte hmotnost vyvětovací minipily.
- ▶ Větve odřezávejte jednotlivě.

Aby se dosáhlo optimálního výkonu, dbejte na dodržování doporučených teplotních rozmezí, 18.8.

11 Po skončení práce

11.1 Po skončení práce

- ▶ Vyvětovací minipilu vypněte a vyjměte akumulátor.
- ▶ Pokud je vyvětovací minipila mokrá: vyvětovací minipilu nechejte uschnout.
- ▶ Pokud je akumulátor moký nebo vlhký: akumulátor nechat uschnout, 18.8.
- ▶ Vyčistěte vyvětovací minipilu.
- ▶ Vyčistěte vodící lištu a pilový řetěz.
- ▶ Nasuňte ochranný kryt řetězu na vodící lištu tak, aby byla celá vodící lišta zakrytá.
- ▶ Vyčistěte akumulátor.

12 Přeprava

12.1 Přeprava vyvětovací minipily

- ▶ Vyvětovací minipilu vypněte a vyjměte akumulátor.
- ▶ Nasuňte kryt řetězu na vodící lištu tak, aby byla celá vodící lišta zakrytá.

Jak nosit vyvětovací minipilu

- ▶ Vyvětovací minipilu noste jednou rukou za ovládací rukojeť tak, aby vodící lišta směřovala dolů.

Přeprava vyvětovací minipily ve vozidle

- ▶ Zajistěte vyvětovací minipilu tak, aby se tato minipila nemohla převrátit ani pohnout.

12.2 Přeprava akumulátoru

- ▶ Vyvětovací minipilu vypněte a vyjměte akumulátor.

- ▶ Zajistěte, aby byl akumulátor ve stavu odpovídající bezpečnosti.
- ▶ Akumulátor zabalte tak, aby se v balení nemohl pohybovat.
- ▶ Obal zajistěte tak, aby se nemohl pohybovat.

Akumulátor podléhá požadavkům pro přepravu nebezpečných nákladů. Akumulátor je zařazen jako UN 3480 (lithium-iontové baterie) a byl přezkoušen podle manuálu UN Zkoušky a kritéria, díl III, podkapitola 38.3.

Přepravní předpisy jsou uvedené na adrese www.stihl.com/safety-data-sheets.

12.3 Přeprava nabíječky

- ▶ Vytáhněte síťový konektor ze zásuvky.
- ▶ Vyjměte akumulátor.
- ▶ Naviňte připojovací kabel.
- ▶ Pokud se bude nabíječka přepravovat ve vozidle: nabíječku zajistěte upínacími popruhy, řemenem nebo sítkou tak, aby se nemohla převrátit ani pohnout.

13 Skladování

13.1 Skladování vyvětovací minipily

- ▶ Vyvětovací minipilu vypněte a vyjměte akumulátor.
- ▶ Nasuňte ochranný kryt řetězu na vodící lištu tak, aby byla celá vodící lišta zakrytá.
- ▶ Vyvětovací minipilu skladujte tak, aby byly splněny níže uvedené podmínky:
 - Vyvětovací minipila se nemůže převrátit ani pohnout.
 - Vyvětovací minipila je mimo dosah dětí.
 - Vyvětovací minipila je čistá a suchá.
 - Pilový řetěz je namazán.

13.2 Skladování akumulátoru

STIHL doporučuje skladovat akumulátor ve stavu nabití mezi 40 % a 60 %.

- ▶ Akumulátor skladujte tak, aby byly splněny níže uvedené podmínky:
 - Akumulátor je mimo dosah dětí.
 - Akumulátor je čistý a suchý.
 - Akumulátor je v uzavřeném prostoru.
 - Akumulátor je třeba skladovat odděleně od vyvětovací minipily.
 - Pokud je akumulátor uložen v nabíječce: odpojte síťový konektor a uložte akumulátor se stavem nabití mezi 40 % a 60 %.
 - Akumulátor neskladujte mimo udávané teplotní rozsahy, 18.7.

UPOZORNĚNÍ

- Pokud se akumulátor neskladuje tak, jak je popsáno v tomto návodu k použití, může dojít k jeho úplnému vybití a nevratnému poškození.
 - ▶ Před uskladněním vybitý akumulátor nabijte. STIHL doporučuje skladovat akumulátor ve stavu nabití mezi 40 % a 60 %.
 - ▶ Akumulátor skladujte odděleně od vyvívovací minipily.

13.3 Skladování nabíječky

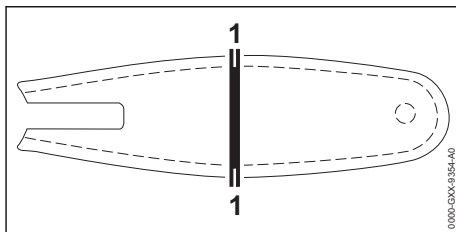
- ▶ Vytáhněte síťový konektor ze zásuvky.
- ▶ Skladujte nabíječku tak, aby byly splněny níže uvedené podmínky:
 - Nabíječka je mimo dosah dětí.
 - Nabíječka je čistá a suchá.
 - Nabíječka je v uzavřeném prostoru.
 - Nabíječka není zavěšená za připojovací kabel.
 - Nabíječku neskladujte mimo udávané teplotní rozsahy, ☐ 18.7.

14 Čištění**14.1 Čištění prořezávací minipily**

- ▶ Vypněte prořezávací minipilu a vyjměte akumulátor.
- ▶ Vyvívovací minipilu vyčistíte vlhkým hadrem nebo rozpouštědlem na bázi pryskyřice značky STIHL.
- ▶ Větrací štěrby vyčistíte štětcem.
- ▶ Demontujte víko řetězky.
- ▶ Vyčistíte okolí řetězky a napínací páku vlhkou utěrkou nebo rozpouštěčem pryskyřic STIHL.
- ▶ Odstraňte cizí tělesa z akumulátorové šachty a očistěte ji vlhkou utěrkou.
- ▶ Elektrické kontakty v akumulátorové šachtě vyčistíte štětcem nebo měkkým kartáčem.
- ▶ Namontujte kryt řetězového kola.

14.2 Vyčistíte vodící lištu a pilový řetěz.

- ▶ Vyvívovací minipilu vypněte a vyjměte akumulátor.
- ▶ Demontujte vodící lištu a pilový řetěz.



- ▶ Drážku (1) vyčistíte štětcem, měkkým kartáčem nebo prostředkem na rozpouštění pryskyřic STIHL.
- ▶ Pilový řetěz vyčistíte štětcem, měkkým kartáčem nebo prostředkem na rozpouštění pryskyřic STIHL.
- ▶ Namontujte vodící lištu a pilový řetěz.
- ▶ Namažte pilový řetěz.

14.3 Čištění akumulátoru

- ▶ Akumulátor vyčistíte vlhkým hadrem.

14.4 Čištění nabíječky

- ▶ Vytáhněte elektrickou vidlici ze zásuvky.
- ▶ Nabíječku vyčistíte vlhkým hadrem.
- ▶ Elektrické kontakty nabíječky vyčistíte štětcem nebo měkkým kartáčem.

15 Údržba**15.1 Ostření pilového řetězu**

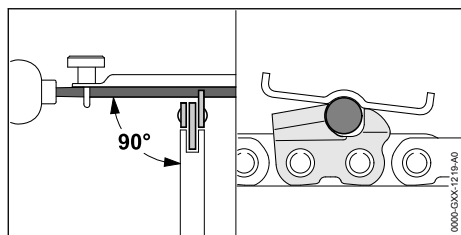
Správné ostření pilového řetězu vyžaduje velkou praxi.

Pomůckou pro správné ostření pilového řetězu jsou pilníky STIHL, pilovací pomůcky STIHL, ostřicí přístroje STIHL a brožurka „Ostření pilových řetězů STIHL“. Brožurka je dostupná na adrese www.stihl.com/sharpening-brochure.

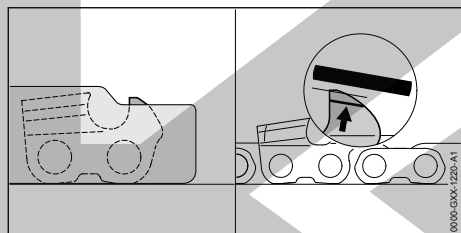
STIHL doporučuje nechat pilové řetězy ostřit u odborného prodejce výrobků STIHL.

**VAROVÁNÍ**

- Rezné zuby pilového řetězu jsou ostré. Uživatel se může pořezat.
 - ▶ Noste pracovní rukavice z odolného materiálu.



- Každý řezný zub ostřete kulatým pilníkem tak, až jsou splněny níže uvedené podmínky:
 - Kulatý pilník je vhodný pro rozteč pilového řetězu.
 - Kulatý pilník je veden směrem zevnitř ven.
 - Kulatý pilník je veden v pravém úhlu k vodící liště.
 - Je dodržen úhel ostření 30°.



- Omezovač hloubky spilujte tak, aby byl na stejné rovině s pilovací měrkou STIHL a para-

lelně ke značkám opotřebení. Pilovací měrka STIHL musí být vhodná pro rozteč pilového řetězu.

- V případě nejasností vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.

16 Oprava

16.1 Oprava vyvětovací minipily, akumulátoru a nabíječky

Uživatel nemůže vyvětovací minipilu, vodící lištu, pilový řetěz, akumulátor a nabíječku opravovat sám.

- Pokud jsou vyvětovací minipila, vodící lišta nebo pilový řetěz poškozeny: vyvětovací minipilu, vodící lištu nebo pilový řetěz nepoužívejte a vyhledejte odborného prodejce výrobků STIHL.
- Pokud je akumulátor defektní nebo poškozený: akumulátor vyměňte.
- Pokud je nabíječka defektní nebo poškozená: nabíječku vyměňte.
- Pokud je připojovací kabel defektní nebo poškozený: nabíječku nepoužívejte a připojovací kabel nechejte vyměnit u odborného prodejce výrobků STIHL.

17 Odstranění poruch

17.1 Odstraňování poruch na prořezávací minipile nebo akumulátoru

Porucha	Světla LED na nůžkách na keře	Příčina	Odstranění závady
Při zapnutí se vyvětovací pila nerozběhne.	1 světlo LED bliká zeleně.	Stav nabití akumulátoru je příliš nízký.	► Nabijte akumulátor.
	1 světlo LED svítí červeně.	Akumulátor je příliš teplý nebo příliš studený.	► Vyměňte akumulátor. ► Vložte akumulátor do nabíječky. Pokud světlo LED na nabíječce svítí oranžově, je akumulátor příliš zahřátý nebo příliš studený. ► Nechte akumulátor vychladnout nebo zahřát.
		Prořezávací minipila je příliš teplá.	► Vyměňte akumulátor. ► Nechejte prořezávací minipilu vychladnout.
	1 světlo LED bliká červeně.	V akumulátoru došlo k poruše.	► Vyměňte akumulátor. ► Vyčistěte elektrické kontakty v akumulátorové šachtě. ► Vsaďte akumulátor. ► Zapněte prořezávací minipilu. ► Pokud i dále 1 světlo LED bliká červeně: Vyměňte akumulátor.

Porucha	Světla LED na nůžkách na keře	Příčina	Odstranění závady
			► Vložte akumulátor do nabíječky. Pokud světlo LED na nabíječce bliká červeně, akumulátor má poruchu. Nepoužívejte akumulátor a obraťte se na odborného prodejce STIHL.
		Prořezávací minipila má poruchu.	► Vyměňte akumulátor a opět ho vložte. ► Zapněte prořezávací minipilu. ► Pokud nadále 1 světlo LED bliká červeně: Nepoužívejte prořezávací minipilu a vyhledejte odborného prodejce STIHL.
	-	Elektrické spojení mezi prořezávací minipilou a akumulátorem je přerušeno.	► Vyměňte akumulátor. ► Vyčistěte elektrické kontakty v akumulátorové šachtě. ► Vsaďte akumulátor.
	-	Prořezávací minipila nebo akumulátor jsou vlhké.	► Nechejte prořezávací minipilu nebo akumulátor uschnout, ☞ 18.8.
	-	Pilový řetěz vážne.	► Vyměňte akumulátor. ► Vyčistěte prořezávací minipilu, ☞ 14.
	-	Pilový řetěz se nepohybuje.	► Nabijte akumulátor. ► Vyčistěte vyvrtovací minipilu. ► Vyčistěte vodící lištu a pilový řetěz. ► Namažte pilový řetěz.
Vyvrtovací minipila se za provozu vypíná.	1 světlo LED svítí červeně.	Akumulátor je příliš teplý nebo příliš studený.	► Vyměňte akumulátor. ► Vložte akumulátor do nabíječky. Pokud světlo LED na nabíječce svítí oranžově, je akumulátor příliš zahřátý nebo příliš studený. ► Nechte akumulátor vychladnout nebo zahřát.
		Prořezávací minipila je příliš teplá.	► Vyměňte akumulátor. ► Nechejte prořezávací minipilu vychladnout.
Řezný výkon vyvrtovací minipily klesá.	-	Došlo k elektrické závadě.	► Vyměňte akumulátory a opět je vložte. ► Vyvrtovací minipilu zapněte.
	1 světlo LED bliká zeleně.	Stav nabití akumulátoru je příliš nízký.	► Nabijte akumulátor.
	-	Pilový řetěz není správně naostřen.	► Pilový řetěz správně naostřete.
	-	Pilový řetěz je příliš silně nebo příliš málo napnutý.	► Napněte pilový řetěz správně. ► Pokud se pilový řetěz nenapíná správně automaticky: Vyčistěte prořezávací minipilu, vodící lištu a pilový řetěz.
	-	Mazání řetězu není dostatečné.	► Namažte pilový řetěz.
Provozní doba vyvrtovací minipily je příliš krátká.	-	Akumulátor není zcela nabitý.	► Akumulátor zcela nabijte.
	-	Životnost akumulátoru je překročena.	► Vyměňte akumulátor.

17.2 Odstranění poruch nabíječky

Porucha	LED na nabíječce	Příčina	Odstranění závady
Akumulátor se nenabíjí.	1 světlo LED svítí oranžově.	Akumulátor nebo nabíječka jsou příliš teplé nebo příliš studené.	► Akumulátor nechte vložený v nabíječce. Proces nabíjení se spustí automaticky, jakmile je dosaženo přípustné teplotní pásma.
	1 světlo LED bliká červeně.	Elektrické spojení mezi nabíječkou a akumulátorem je přerušeno.	► Vyměňte akumulátor. ► Vyčistěte elektrické kontakty na nabíječce. ► Vsaďte akumulátor.
		V nabíječce je porucha.	► Vyměňte akumulátor. ► Vytáhněte síťový konektor ze zásuvky. ► Počkejte 1 minutu. ► Zastrčte síťový konektor do zásuvky. ► Pokud i nadále 1 světlo LED bliká červeně: nabíječku nepoužívejte a vyhledejte odborného prodejce STIHL.
		V akumulátoru došlo k poruše.	► Akumulátor nepoužívejte a obraťte se na odborného prodejce STIHL.
		Elektrické spojení k nabíječce bylo přerušeno.	► Vyměňte akumulátor. ► Vytáhněte síťový konektor ze zásuvky. ► Počkejte 1 minutu. ► Zastrčte síťový konektor do zásuvky.
Nabíječka se nespouští a neprovádí žádný autotest.	Světla LED nesvítí po dobu 1 sekundy zeleně.	V nabíječce je porucha.	► Nabíječku nepoužívejte a vyhledejte odborného prodejce STIHL.
		Elektrické spojení k nabíječce bylo přerušeno.	► Vytáhněte síťový konektor ze zásuvky. ► Počkejte 1 minutu.
		V nabíječce je porucha.	► Zastrčte síťový konektor do zásuvky. ► Nabíječku nepoužívejte a vyhledejte odborného prodejce STIHL.

18 Technická data

18.1 Prořezávací minipila STIHL GTA 20.0

- Přípustný akumulátor: STIHL AS
- Hmotnost bez akumulátoru, s vodící lištou a pilovým řetězem: 1,0 kg

Délka provozní doby je uvedena na adrese www.stihl.com/battery-life.

18.2 Řetězky

Použity mohou být níže uvedené řetězky:

- se 6 zuby pro 1/4" P
- Maximální rychlost řetězu: 8,0 m/s

18.3 Minimálně dovolená hloubka drážky vodící lišty

Minimálně dovolená hloubka drážky závisí na rozteči vodící lišty.

- 1/4" P: 4 mm

18.4 Akumulátor STIHL AS

- Akumulátorová technologie: lithium-iontový
- Napětí: 10,8 V

- Maximální napětí: 12 V
- Kapacita v Ah: viz výkonový štítek
- obsah energie ve Wh: viz výkonový štítek
- Hmotnost v kg: viz výkonový štítek

18.5 Nabíječka STIHL ALS 31.0

- Jmenovité napětí: viz výkonový štítek
- Frekvence: viz výkonový štítek
- Jmenovitý výkon: viz výkonový štítek
- Nabíjecí proud: viz výkonový štítek
- Maximální obsah energie přípustného akumulátoru STIHL AS: 12,5 Ah

Délky dob nabíjení jsou uvedeny na adrese www.stihl.com/charging-times.

18.6 Prodlužovací kabely

Pokud se používá prodlužovací kabel, musejí mít jeho žíly v závislosti na napětí a na délce prodlužovacího kabelu nejméně níže uvedené průřezy:

Pokud je jmenovité napětí na výkonovém štítku 220 V až 240 V:

- délka kabelu do 20 m: AWG 15 / 1,5 mm²
- délka kabelu 20 m až 50 m: AWG 13 / 2,5 mm²

Pokud je jmenovité napětí na výkonovém štítku 100 V až 127 V:

- délka kabelu do 10 m: AWG 14 / 2,0 mm²
- délka kabelu 10 m až 30 m: AWG 12 / 3,5 mm²

18.7 Teplotní rozsahy



VAROVÁNÍ

- Akumulátor není chráněn proti všem okolním vlivům. Pokud je akumulátor vystaven určitým okolním vlivům, může začít hořet nebo explodovat. Může dojít k těžkým úrazům osob a ke vzniku věcných škod.
 - ▶ Nenabíjejte akumulátor při teplotě nižší než - 20 °C a vyšší než + 50 °C.
 - ▶ Zahradní pilku, akumulátor nebo nabíječku nepoužívejte při teplotě nižší než - 20 °C a vyšší než + 50 °C.
 - ▶ Vytvřovací minipilu, akumulátor nebo nabíječku neskladujte při teplotě nižší než - 20 °C a vyšší než + 70 °C.

18.8 Doporučené teplotní rozsahy

Aby se dosáhlo optimálního výkonu vytvřovací minipily, akumulátorů a nabíječek, dbejte na dodržování doporučených teplotních rozsahů:

- Nabíjení: + 5 °C až + 40 °C
- Použití: - 10 °C až + 40 °C
- Skladování: - 20 °C až + 50 °C

Pokud je akumulátor nabíjen, používán nebo skladován mimo doporučené teplotní rozsahy, může dojít ke snížení jeho výkonu.

Pokud je akumulátor mokrá, nebo vlhký, nechte akumulátor vyschnout minimálně 48 h při teplotě nad + 15 °C a pod + 50 °C, jakož i při vlhkosti nižší než 70 %. Vyšší vlhkost může prodloužit dobu sušení.

18.9 Akustické a vibrační hodnoty

Hodnota K pro hladinu akustického tlaku je 2 dB(A). Hodnota K pro hladinu akustického výkonu je 2 dB(A). Hodnota K pro vibrační hodnoty je 2 m/s².

Firma STIHL doporučuje vždy používat ochranu sluchu.

- Hladina akustického tlaku L_{pA} měřená podle EN 62841-4-1: 82 dB(A)
- Hladina akustického tlaku L_{wA} měřená podle EN 62841-4-1: 90 dB(A)
- Vibrační hodnota a_{HV} měřená podle EN 62841-4-1:
 - Ovládací rukojeť: 2,8 m/s²
 - Hmatec: 3,2 m/s²

Uvedené hodnoty hluku a vibrací byly měřeny podle standardizovaného zkušebního postupu a lze je použít k porovnání elektrických zařízení. Skutečně vznikající akustické a vibrační hodnoty se mohou od uvedených hodnot odchýlovat, závisí to na druhu a způsobu použití a využívaného příslušenství. Uvedené akustické a vibrační hodnoty se mohou použít pro prvotní odhad akustické a vibrační zátěže. Skutečná akustická a vibrační zátěž se musí odhadnout. Je možno přehlédnout také k době, kdy je elektrický stroj vypnutý, a době, kdy je stroj sice zapnutý, avšak běží bez zatížení.

Údaje ke splnění směrnice 2002/44/ES pro zaměstnavatele o vibracích viz www.stihl.com/vib.

18.10 REACH

REACH je názvem ustanovení EG o registraci, klasifikaci a povolení chemikálií.

Informace ohledně splnění ustanovení REACH se nacházejí pod www.stihl.com/reach.

19 Kombinace vodičích lišt a pilových řetězů

19.1 Prořezávací minipila STIHL GTA 20.0

Rozteč	Tloušťka vodičích článků / šířka drážky	Délka	Vodičí lišta	Počet zubů vratné hvězdice	Počet vodičích článků	Pilový řetěz
1/4" P	1,1 mm	10 cm	Light	-	28	71 PM3 (typ 3670)

Řezná délka vodičí lišty závisí na používané vytvřovací minipile a pilovém řetězu. Skutečná řezná délka vodičí lišty může být kratší než uvedená délka.

20 Náhradní díly a příslušenství

20.1 Náhradní díly a příslušenství

STIHL Tyto symboly označují originální náhradní díly STIHL a originální příslušenství STIHL.

STIHL doporučuje používat originální náhradní díly STIHL a originální příslušenství STIHL.

Náhradní díly a příslušenství jiných výrobců nemohou být i přes pečlivý monitoring trhu firmou STIHL posouzeny ohledně jejich spolehlivosti, bezpečnosti a vhodnosti a STIHL také nemůže ručit za jejich použití.

Originální náhradní díly STIHL a originální příslušenství STIHL jsou k dostání u odborného prodejce výrobků STIHL.

21 Likvidace

21.1 Likvidace vyvětvovací minipily, akumulátoru a nabíječky

Informace týkající se likvidace jsou k dostání u místních úřadů a odborného prodejce STIHL.

Nesprávná likvidace může být zdraví škodlivá a zatěžovat životní prostředí.

- ▶ Výrobky STIHL včetně obalů odevzdejte na vhodném sběrném místě k opětovnému zhodnocení v souladu s místními předpisy.
- ▶ Nelikvidujte s domácím odpadem.

22 Prohlášení o konformitě EU

22.1 Prořezávací minipila STIHL GTA 20.0

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstraße 115
D-71336 Waiblingen
Německo

na vlastní zodpovědnost prohlašuje, že výrobek

- Konstrukce: zahradní pila
- výrobní značka: STIHL
- Typ: GTA 20.0
- Sériová identifikace: GA07
- Příslušenství: prodloužení GTA (GA01 820 5000)

odpovídá patřičným předpisům ve znění směrnic 2011/65/EU, 2006/42/ES, 2014/30/EU a 2000/14/ES a je vyvinut a vyroben podle následujících norem ve verzích platných vždy k datu výroby: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 62841-1.

dujících norem ve verzích platných vždy k datu výroby: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 62841-1.

Zkouška ES konstrukčního vzorku podle směrnice 2006/42/EG, čl. 12.4(a) byla provedena u: VDE Prüf- u. Zertifizierungsinstitut (NB 0366), Merianstraße 28, 63069 Offenbach., Německo – Certifikační číslo: 40061627

Ke zjištění naměřené a zaručené hladiny akustického výkonu se postupovalo podle směrnice 2000/14/ES, příloha V.

- Naměřená hladina akustického výkonu: 90 dB(A)
- Zaručená hladina akustického výkonu: 92 dB(A)

Technické podklady jsou uloženy v oddělení homologace výrobků společnosti ANDREAS STIHL AG & Co. KG.

Rok výroby, země výroby a výrobní číslo jsou uvedeny na vyvětvovací minipile.

Waiblingen, 03.10.2026

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

V zast. 

Robert Olma, Vice President, Regulatory Affairs & Global Governmental Relations

23 Adresy

Hlavní sídlo firmy STIHL

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Postfach 1771
D-71307 Waiblingen

Distribuční společnost STIHL

ČESKA REPUBLIKA

Andreas STIHL, spol. s r.o.
Chrlická 753
664 42 Modřice

24 Všeobecné bezpečnostní pokyny pro elektrické stroje

24.1 Úvod

V této kapitole jsou uvedeny předformulované, všeobecně platné bezpečnostní pokyny v normě EN/IEC 62841 pro rukou vedené, motorem poháněné elektrické stroje a nářadí.

STIHL tyto texty musí otisknout.

Bezpečnostní pokyny k zabránění elektrické rány, uvedené pod bodem "Elektrická bezpečnost", nejsou aplikovatelné na akumulátorové výrobky STIHL.

VAROVÁNÍ

- **Přečtěte si všechny bezpečnostní pokyny, návody, ilustrace a technická data, jimiž je tento elektrický stroj opatřen.** Zanedbání a nedodržení následujících pokynů mohou způsobit úraz elektrickým proudem, požár a/nebo další těžké úrazy. **Všechny bezpečnostní pokyny a návody bezpečně uložit pro další použití.**

Pojem „elektrický stroj“, používaný v bezpečnostních pokynech, se vztahuje na elektrické nářadí napájené ze sítě (se síťovým kabelem) nebo na elektrické nářadí napájené akumulátorem (bez síťového kabelu).

24.2 Bezpečnost pracoviště

- a) **Své pracoviště udržujte v čistém stavu a dobře osvětlené.** Nepořádek nebo neosvětlené pracoviště mohou vést k úrazům.
- b) **Nikdy s elektrickým strojem nepracujte v prostředí ohroženém explozí, ve kterém se nacházejí hořlavé kapaliny, plyny nebo vznětlivý prach jakéhokoli druhu.** Elektrické stroje produkují elektrické jiskry, které by mohly vznětlivý prach či vznětlivé výpary zapálit.
- c) **Během práce s elektrickým strojem nepouštějte děti a jiné osoby do jeho blízkosti.** V případě odpoutání pozornosti by mohlo dojít ke ztrátě vaší kontroly nad elektrickým strojem.

24.3 Elektrická bezpečnost

- a) **Připojovací elektrická vidlice elektrického stroje musí být vhodná pro síťovou zásuvku.** Elektrická vidlice se nikdy nesmí žádným způsobem pozměňovat. Nikdy nepoužívejte žádné adaptérové vidlice v kombinaci s elektrickými stroji s ochranným uzemněním. Nezměněné elektrické vidlice a vhodné zásuvky snižují nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- b) **Vyhnete se tělesným kontaktům s uzemněnými plochami například trubek, topných těles, elektrických sporáků a ledniček.** Existuje zde zvýšené riziko úrazu elektrickým proudem v případě, že je vaše tělo uzemněno.

- c) **Elektrické stroje nikdy nenechávejte na dešti či v moku.** Proniknutí vody do elektrického stroje zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- d) **Připojovací kabel nikdy nepoužívejte k jinému než patřičnému účelu.** Nikdy nepoužívejte připojovací kabel k nošení, tažení nebo k vytažení vidlice z elektrického stroje. Připojovací kabel se nikdy nesmí dostat do blízkosti zdrojů vysokých teplot, oleje, ostrých hran nebo jakýchkoli pohyblivých dílů. Poškozené či zamotané připojovací kabely zvyšují riziko úrazu elektrickým proudem.
- e) **V případě, že s elektrickým strojem budete pracovat venku, používejte pouze takové prodlužovací kabely, které jsou vhodné také pro venkovní práce.** Použití prodlužovacího kabelu vhodného pro venkovní práce snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- f) **Pokud se nelze vyhnout provozu elektrického stroje ve vlhkém prostředí, používejte zásadně vždy ochranný spínač proti nedostatečnému proudu.** Použití ochranného spínače proti nedostatečnému proudu snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.

24.4 Bezpečnost osob

- a) **Při práci buďte pozorní, dbejte na to, co děláte, a s elektrickým strojem pracujte vždy s rozmyslem.** Nikdy s elektrickým strojem nepracujte, jste-li unaveni nebo pod vlivem drog, alkoholu či léků. Jakákoliv krátká momentální nepozornost během práce s elektrickým strojem může mít za následek vážné úrazy.
- b) **Noste osobní ochranné vybavení a zásadně vždy ochranné brýle.** Použití osobního ochranného vybavení, jako např. ochranné protiprašné masky, bezpečnostních bot s hrubou, neklouzavou podrážkou, ochranné přilby nebo ochrany sluchu, podle druhu a použití elektrického stroje, snižuje riziko úrazů.
- c) **Zabraňte nechtěnému, samovolnému nasazení stroje.** Ještě dříve, než připojíte elektrický stroj na síťové napájení a/nebo na akumulátor, než ho zdvihnete nebo hodláte přenést, se bezpodmínečně přesvědčte o tom, že je vypnutý. Pokud máte při přenášení elektrického stroje prst na spínači nebo elektrický stroj připojujete na síťové napájení v zapnutém stavu, může to vést k úrazům.

- d) **Před zapnutím elektrického stroje vždy zásadně odstraňte nářadí k jeho seřizování nebo šroubováky.** Nářadí či klíče, které by se nacházely v jednom z rotujících dílů stroje, by mohly vést k úrazům.
- e) **Vyhnete se jakémukoli abnormálnímu držení těla.** Zajistěte si pevný postoj a udržujte neustále správnou rovnováhu. Tím můžete elektrický stroj lépe kontrolovat i v neočekávaných situacích.
- f) **Noste vhodný oděv. Nikdy nenoste široký, volný oděv ani žádné šperky a ozdoby. Vlasy a oděv udržujte ve správné vzdálenosti od pohybujících se částí stroje.** Volný oděv, šperky, ozdoby či dlouhé vlasy by se mohly zachytit v pohybujících se částech stroje.
- g) **Pokud je možné namontovat zařízení odsávající nebo zachycující prach, je třeba je připojit a správně použít.** Použití zařízení pro odsávání prachu může snížit ohrožení zdraví vlivem prachu.
- h) **Nepodléhejte falešnému pocitu bezpečnosti a nezanedbávejte bezpečnostní pravidla pro elektrické stroje, i když jste po mnohanásobném použití s elektrickým strojem dobře obeznámeni.** Nepozorné zacházení a jednání může během zlomků vteřiny vést k těžkým úrazům.

24.5 Použití a zacházení s elektrickým strojem

- a) **Elektrický stroj nikdy nepřetěžujte.** Pro svoji práci používejte elektrický stroj, který je pro ni určen. S vhodným elektrickým strojem pracujete v uvedeném výkonnostním pásmu lépe a bezpečněji.
- b) **Nikdy nepoužívejte elektrický stroj, jehož spínač je defektní.** Elektrický stroj, který se již nedá zapnout či vypnout, je nebezpečný a musí být opraven.
- c) **Než začnete na stroji provádět seřizovací úkony, výměnu pracovních nástrojů nebo elektrický stroj odložíte, zásadně vždy nejdříve vytáhněte elektrickou vidlici ze zásuvky a/nebo odstraňte vyjímatelný akumulátor.** Toto bezpečnostní opatření zabrání jakémukoli nechtěnému naskočení elektrického stroje.
- d) **Nepoužívané elektrické stroje skladujte mimo dosah dětí. Nikdy nedovoďte používat tento elektrický stroj žádným osobám, které nejsou s tímto elektrickým strojem obeznámeny a které si nepřečtly tyto pokyny a**

návody. Elektrické stroje jsou nebezpečné v případech, že jsou používány nezkušenými osobami.

- e) **Elektrické stroje a pracovní nástroje pečlivě ošetřujte.** Kontrolujte, zda pohyblivé díly stroje dokonale fungují a nezadrhávají se, zda jednotlivé součásti nejsou zlomené či jinak poškozené, že funkce elektrického stroje není negativně ovlivněna. Před zahájením práce s elektrickým strojem nechte poškozené díly opravit. Příčina mnoha úrazů spočívá ve špatné údržbě elektrických strojů.
- f) **Řezné nástroje udržujte v čistém a správně naostřeném stavu.** Pečlivě ošetřované řezné nástroje s ostrými břity mají nižší sklon k zaklesnutí a jejich vedení při práci je snadnější.
- g) **Elektrický stroj, používané nářadí a pracovní nástroje atd. používejte patřičně podle těchto pokynů a návodů.** Zásadně přitom zohledněte také pracovní podmínky a práce naplánované k provedení. Použití elektrických strojů k jinému než k předurčenému použití může vést k nebezpečným situacím.
- h) **Udržujte rukojeti a plochy k uchopení v suchém, čistém stavu, bez oleje a tuků.** Kluzké rukojeti a plochy k uchopení nedovolují žádnou bezpečnou obsluhu a kontrolu elektrického stroje v nepředvídatelných situacích.

24.6 Použití a zacházení s akumulátorovým strojem

- a) **Nabíjení akumulátorů provádějte pouze výrobcem doporučenými nabíječkami.** Nabíječka, která je vhodná pro určitý druh akumulátorů, hrozí v případě použití s jinými akumulátory nebezpečí požáru.
- b) **V elektrických nástrojích používejte pouze pro ně předurčené akumulátory.** Při použití jiných akumulátorů může hrozit nebezpečí úrazu či požáru.
- c) **Akumulátor, který právě není používán, nepřechovávat v blízkosti kancelářských spínaček, mincí, klíčů, hřebíků, šroubů a jiných kovových předmětů, které by mohly způsobit přemostění kontaktů.** Zkrat mezi kontakty akumulátoru může mít za následek popálení či požár.
- d) **Při nesprávném použití může z akumulátoru vytéct kapalina.** Vyhnete se kontaktu s ní. Při náhodném kontaktu s kapalinou se ihned opláchnout vodou. Pokud by se kapalina

dostala do očí, obraťte se navíc s žádostí o pomoc na lékaře. Z akumulátoru vytékající kapalina může způsobit podráždění pokožky nebo popálení.

- e) **Nepoužívejte žádný poškozený nebo pozměněný akumulátor.** Poškozené nebo pozměněné akumulátory se mohou chovat nepředvídatelně a mohou vést k požáru, explozi nebo úrazům.
- f) **Nikdy nevystavujte akumulátor ohni nebo vysokým teplotám.** Oheň nebo teploty nad 130 °C (265 °F) mohou vyvolat explozi.
- g) **Dodržujte všechny pokyny a odkazy k nabíjení a nenabíjejte akumulátor nebo akumulátorový stroj nikdy mimo v návodu k použití uvedeného tepelného pásma.** Falešné nabíjení nebo nabíjení mimo dovoleného tepelného pásma může akumulátor zničit a zvýšit nebezpečí požáru.

24.7 Servis

- a) **Elektrický stroj nechávejte opravovat pouze kvalifikovaným odborným personálem a pouze za použití originálních náhradních dílů.** Tím je zajištěno, že bezpečnost elektrického stroje zůstane zachována.
- b) **Neprovádějte nikdy údržbu poškozeného akumulátoru.** Veškeré údržbářské úkony na akumulátorech by měly být prováděny pouze výrobcem nebo zplnomocněnými servisními dílnami.

24.8 Bezpečnostní pokyny pro vyvětřovací minipilu

Všeobecné bezpečnostní pokyny pro vyvětřovací minipilu

- a) **Běžíci vyvětřovací minipilu držte dostatečně vzdálenou od všech částí těla. Přesvědčte se ještě před nastartováním vyvětřovací minipily o tom, že se pilový řetěz ničeho nedotýká.** Při práci s vyvětřovací minipilou může již jen krátký moment nepozornosti vést k tomu, že oděv nebo části těla budou zachyceny pilovým řetězem.
- b) **Vyvětřovací minipilu držte vždy jednou rukou za ovládací rukojeť a druhou rukou za přidavný hmatec.**
- c) **Vyvětřovací minipilu držte jen za izolované plochy rukojeti, protože pilový řetěz může narazit na skrytá elektrická vedení.** Kontakt pilového řetězu s kabelem pod napětím může uvést kovové části stroje také pod

napětí, a v důsledku toho způsobit úraz elektrickým proudem.

- d) **Noste ochranu očí. Doporučuje se nosit i další ochranné vybavení pro sluch, hlavu, ruce, stehna, holeně a nohy.** Vhodný ochranný oděv snižuje nebezpečí úrazu v důsledku třísek odmršťovaných do okolí a náhodného dotyku pilového řetězu.
- e) **Nikdy nepracujte s vyvětřovací minipilou na stromu, na žebříku, ze střechy nebo na nestabilní ploše stání.** Při provozu takovýmto způsobem hrozí nebezpečí úrazu.
- f) **Dbejte vždy na pevný postoj a používejte vyvětřovací minipilu pouze, když stojíte na pevném, bezpečném a rovném podkladu.** Kluzký podklad nebo nestabilní plochy pro stání mohou vést ke ztrátě stability nebo kontroly nad vyvětřovací minipilou.
- g) **Při řezání větve, která je pod napětím, počítejte s tím, že se větev odpruží zpět.** Při uvolnění napětí v dřevěných vláknech může napnutá větev pracovníka udeřit a/nebo ho zbavit vlády nad vyvětřovací minipilou.
- h) **Buďte obzvláště opatrní při řezání podrostu a mladých stromků.** Slabý materiál se může v pilovém řetězu zachytit a udeřit vás nebo vám způsobit ztrátu rovnováhy.
- i) **Vyvětřovací minipilu přenášejte vždy za přední rukojeť, ve vypnutém stavu a tak, aby byl pilový řetěz odvrácen od vašeho těla. Při přepravě nebo skladování vyvětřovací minipily zásadně vždy nasuňte ochranný kryt.** Pečlivé a opatrné zacházení s vyvětřovací minipilou snižuje pravděpodobnost náhodného tělesného kontaktu s běžícím pilovým řetězem.
- j) **Dodržujte pokyny pro mazání, napnutí řetězu a výměnu vodící lišty a pilového řetězu.** Nesprávně napnutý nebo namazaný řetěz se může buď přetrhnout, nebo zvýšit nebezpečí úrazu.
- k) **Řezajte jenom dřevo. Vyvětřovací minipilu nepoužívejte pro práce, pro které není určena. Příklad: Vyvětřovací minipilu nepoužívejte pro řezání kovů, plastů, zdiva nebo stavebních materiálů, které nejsou ze dřeva.** Použití vyvětřovací minipily pro práce neodpovídající jejímu určení může vést k nebezpečným situacím.
- l) **Tato vyvětřovací minipila není vhodná ke kácení stromů.** Použití vyvětřovací minipily pro práce neodpovídající jejímu určení může

způsobit vážné úrazy uživatele nebo jiných osob.

- m) **Dodržujte přesně veškeré pokyny během odstraňování nahromaděného materiálu ve vyvětřovací minipile, jejího uskládování nebo při údržbářských úkonech. Ujistěte se, že je spínač vypnutý a akumulátor je odpojen.** Nenadálé spuštění vyvětřovací minipily při odstraňování nahromaděného materiálu, nebo během údržbářských prací může vést k závažným úrazům.

24.9 Příčiny zpětného rázu a jak zpětnému rázu zabránit

- a) **Držte vyvětřovací minipilu pevně oběma rukama, přičemž palce a prsty pevně obepínají rukojeti vyvětřovací minipily. Uvedte vaše tělo a paže do takové polohy, ve které můžete zvládnout zpětný ráz.** V případě, že byla učiněna vhodná opatření, může pracovník zpětný ráz zvládnout. Vyvětřovací minipilu nikdy nepouštějte.
- b) **Vyhnete se abnormálnímu držení těla a nikdy neřezejte bez správně namontované prodlužovací tyče nad úroveň ramen.** Tím se zabrání nechtěnému dotyku hrotu lišty a umožní se tím lepší kontrola nad vyvětřovací minipilou v neočekávaných situacích.
- c) **Používejte vždy výrobcem předepsané náhradní lišty a pilové řetězy.** Nesprávné náhradní lišty a pilové řetězy mohou vést k přetržení řetězu a/nebo ke zpětnému rázu.
- d) **Dodržujte pokyny výrobce pro ostření a údržbu pilového řetězu.** Příliš nízké omezo-
vače hloubky zvyšují sklon ke zpětnému rázu.



0458-694-9811-A

www.stihl.com



0458-694-9811-A